

## 531514-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Gradbena dela na tirih – 2026-79: Stadtbahn U79, Duisburg Wanheimerort, Düsseldorfer Straße Barrierefreier Ausbau der Haltestelle Grunewald Betriebshof**  
**OJ S 146/2026 31/07/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila**  
**Gradnje**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

E-naslov: [moellensiepj@dvv.de](mailto:moellensiepj@dvv.de)

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: 2026-79: Stadtbahn U79, Duisburg Wanheimerort, Düsseldorfer Straße Barrierefreier Ausbau der Haltestelle Grunewald Betriebshof

Opis: Die Duisburger Verkehrsgesellschaft AG plant gemeinsam mit der Stadt Duisburg/ Amt für Stadtplanung und Projektmanagement, mit finanzieller Unterstützung des Bundes und Landes Nordrhein- Westfalen, den barrierefreien Ausbau der Stadtbahnlinie U79, auf der Düsseldorfer Straße in Duisburg Wanheimerort.

Identifikator postopka: 902f1927-f614-4cbf-8cda-053aa731060b

Notranji identifikator: 2026-0397

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45234116 Gradbena dela na tirih

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Duisburg

Podregija države (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTYT1RLVVUV# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

##### Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 2026-79: Stadtbahn U79, Duisburg Wanheimerort, Düsseldorfer Straße Barrierefreier Ausbau der Haltestelle Grunewald Betriebshof

Opis: Die hier ausgeschriebenen Leistungen beinhalten den barrierefreien Ausbau der Haltestelle Grunewald Betriebshof und damit verbunden den Neubau der Betriebsanlagen sowie die Umgestaltung des Straßenquerschnittes und die Neuordnung der Ver- und Entsorger. Anlass für die Umstrukturierung ist die Neuansiedlung bzw. der Neubau der Gesamtschule Mitte-Süd, auf dem Gelände der ehemaligen Didierwerke, mit der Aufnahme des Schulbetriebes Anfang September 2027. Mit dem Neubau entsteht in unmittelbarer Nähe zum Campus sowie zu den umliegenden Anliegern eine fahrgastfreundliche und barrierefreie Stadtbahnhaltestelle (60,0 m Nutzlänge, Auf tritt 95 cm), welche auch dem steigenden Fahrgastaufkommen und einer Optimierung der Betriebsabläufe von Nutzen ist. Des Weiteren sind hier auch Bauleistungen eingeschlossen, welche nicht Bestandteil einer Förderung nach §13 ÖPNVG NRW sind und somit durch die Auftraggeber eigenfinanziert werden. Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Notranji identifikator: 2026-0397

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45234116 Gradbena dela na tirih

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Duisburg  
Podregija države (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)  
Država: Nemčija

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 01/01/2027  
Datum zaključka trajanja: 31/08/2027

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva  
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:  
other-sme# Die zu erbringenden Bauleistungen werden von der Duisburger  
Verkehrsgesellschaft AG ausgeschrieben und entsprechend der Angebotsauswertung, im  
Namen und auf Rechnung des jeweiligen Auftraggebers, über das Vergabeportal  
gesamtheitlich beauftragt.

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Potrebno dovoljenje ali članstvo v določeni organizaciji za servisne pogodbe

Opis merila za izbor: EignungsnachweiseVHB124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der  
Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende  
Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung über den jährlichen spezifischen Umsatz des  
Unternehmens bezogen auf Projekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,  
und bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (Eignungsnachweise VHB124) - über den  
jährlichen allgemeinen Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei  
Geschäftsjahre (Eignungsnachweise VHB124) Eigenerklärung, dass für Ihr Unternehmen ein  
Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder eröffnet  
noch die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde  
oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde (Eignungsnachweise VHB124) -  
Eigenerklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die  
Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (Eignungsnachweise VHB124) - Eigenerklärung,  
dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur  
Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde (Eignungsnachweise VHB124) -  
Eigenerklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme  
für Personen- und Sachschäden i. H. v. 2.000.000 EUR und für Vermögensschäden i. H. v.  
1.000.000 (Eignungsnachweise VHB124) SOFERN DAS ANGEBOT IN DIE ENGERE WAHL  
KOMMT, SIND NUR AUF GESONDERTE ANFORDERUNG DES AG FOLGENDE  
NACHWEISE BEIZUBRINGEN: - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse,  
eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen  
sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Nachweis einer

Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen- und Sachschäden i. H. v. 2.000.000 EUR und für Vermögensschäden i. H. v. 1.000.000

Merilo: Potrebno dovoljenje ali članstvo v določeni organizaciji za servisne pogodbe  
Opis merila za izbor: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen VHB 233 (falls relevant) - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft VHB 234 (falls relevant) - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen VHB 235 (falls relevant) - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB 236 (falls relevant) - Eigenerklärung, dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (Eignungsnachweise\_VHB124) - Erklärung über die in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal) (Eignungsnachweise\_VHB124) - Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren, es gilt das Abnahmedatum, mit folgenden Leistungsmerkmalen: Folgende Leistungsmerkmale sind hierbei nachzuweisen: - Neubau einer barrierefreien Straßenbahnhaltestelle (Bahnsteigkanten, Oberflächen, Pflaster etc.) - Montage und Einbau von Rillengleisanlagen auf Asphalttragschicht mit Heißunterguss - Montage und Einbau von Rillengleisanlagen auf Holz- bzw. Spannbetonschwellen (Dresdner Oberbau) - Montage und Einbau von Vignolgleisanlagen auf Spannbetonschwellen und Gleisstabilisierung mit einer Hebe-Nivellier-Stopf-Richtmaschine gemäß der Position 2.1.4.1155 Die o. g. Leistungsmerkmale können mit einem oder mehreren Referenzprojekten nachgewiesen werden. - Außerdem muss der Bieter mit dem Angebot folgende Nachweise einreichen: - DIN EN ISO 9001 (oder gleichwertig)

Merilo: Potrebno dovoljenje ali članstvo v določeni organizaciji za servisne pogodbe  
Opis merila za izbor: Auflagen zur persönlichen Lage - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Antiterrorerklärung - Eigenerklärung Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYT1RLVVUV/documents>

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Spletni naslov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYT1RLVVUV>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYT1RLVVUV>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 33 Dnevi

**Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlen Unterlagen oder sind diese nicht ordnungsgemäß ausgefüllt und /oder nicht rechtsverbindlich unterschrieben, wird die das Vergabeverfahren koordinierende Stelle diese nachverlangen. Eine Nachforderung erfolgt allerdings nur wenn es um rechtlich zulässige nachzufordernde Unterlagen handelt, § 16 EU VOB/A / § 16a EU VOB/A. Sofern ein Angebot jedoch hinsichtlich des wirtschaftlichen Aspektes nicht für den Zuschlag vorgesehen ist oder aber andere Gründe vorliegen, welche das Angebot ausschließen, wird auf eine Nachforderung verzichtet. Werden die nachverlangten Unterlagen nicht/ nicht vollständig/nicht rechtsverbindlich unterschrieben bzw. signiert innerhalb der von der Vergabestelle bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die DVG wird gemäß § 6 WRegG vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer Rheinland

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland

Informacije o rokih za revizijo: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Rheinland

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Registrska številka: DE 811 271 613

Poštni naslov: Bungertstr. 27

Mesto: Duisburg

Poštna številka: 47053

Podregija države (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Država: Nemčija

E-naslov: [moellensiepj@dvv.de](mailto:moellensiepj@dvv.de)

Tel.: +49 2036042268

Spletni naslov: <http://www.dvg-duisburg.de>

Profil kupca: <http://einkaufsportal.duisburg.de>

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland

Registrska številka: 05315-03002-81

Poštni naslov: Zeughausstraße 2-10

Mesto: Köln

Poštna številka: 50667

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabekammer Rheinland

E-naslov: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Tel.: +49 2211473045

Faks: +49 2211472889

Spletni naslov: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Organizacija za mediacijo

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

#### **Vloge te organizacije:**

TED eSender

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

5ffb4e16-a58c-4b07-bfb7-6142195e8b35-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

### 10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Austausch des Leistungsverzeichnisses aufgrund falscher Einheiten in zwei Positionen sowie inhaltliche Ergänzung der Bauphasenpläne.

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 30/07/2026

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: a5ff6cc0-d0eb-4669-a454-1599103cf33e - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 30/07/2026 14:56:31 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 531514-2026

Številka izdaje UL S: 146/2026

Datum objave: 31/07/2026